

# Inhaltsverzeichnis

Vorbemerkung . . . . .	10
Ausgewählte Quellen . . . . .	12
Abkürzungen . . . . .	18

## Teil I

Einführung . . . . .	20
Raumordnung in der Bundesrepublik Deutschland . . . . .	22
Organisatorischer Aufbau der Raumordnung in der Bundesrepublik Deutschland — Schema — . . . . .	30
Bundesrepublik Deutschland — Raumordnung I — Karte . . . . .	31
Bundesrepublik Deutschland — Raumordnung II — Karte . . . . .	32
Raumordnung im Vereinigten Königreich Großbritannien und Nord- irland . . . . .	34
Britisches Organisationsschema . . . . .	44
Vereinigtes Königreich — Raumordnung I — Karte . . . . .	45
Vereinigtes Königreich — Raumordnung II — Karte . . . . .	46

## Teil II

### 1. Allgemeine Terminologie

1.1 Grundbegriffe, Ziele (Nr. 1-39) . . . . .	47
1.2 Gebiete, räumlicher Zustand (Nr. 40-158) . . . . .	51
1.3 Sonstige (Nr. 159-185) . . . . .	59

### 2. Rechtsbegriffe, Organisation

2.1 Rechtsbegriffe (Nr. 186-218) . . . . .	61
2.2 Organisation (Nr. 219-261) . . . . .	65
2.3 Internationale Zusammenarbeit (Nr. 262-290) . . . . .	72

### 3. Mittel und Methoden

3.1 Programme und Pläne (Nr. 291-311) . . . . .	76
3.2 Finanzielle Instrumente (Nr. 312-326) . . . . .	79
3.3 Sonstige Mittel und Methoden (Nr. 327-364) . . . . .	80

### 4. Sachbereiche

4.1 Bevölkerung (Nr. 365-416) . . . . .	84
4.2 Finanzwesen (Nr. 417-428) . . . . .	86
4.3 Städtebau und Wohnungswesen (Nr. 429-461) . . . . .	88

4.4 Volkswirtschaft (Nr. 462-503) . . . . .	90
4.5 Gewerbliche Wirtschaft, Bergbau (Nr. 504-529) . . . . .	91
4.6 Land- und Forstwirtschaft (Nr. 530-557) . . . . .	93
4.7 Öffentliche Versorgung und Dienstleistungen (Nr. 558-587) . . . . .	95
4.8 Bildung, Gesundheits- und Sozialwesen (Nr. 588-623) . . . . .	96
4.9 Fremdenverkehr und Erholung (Nr. 624-637) . . . . .	97
4.10 Verkehr (Nr. 638-689) . . . . .	98
4.11 Natürliche Umwelt, Umweltschutz (Nr. 690-788) . . . . .	100

### **Teil III**

Alphabetischer Index Deutsch . . . . .	107
Alphabetischer Index Englisch . . . . .	119

# Contents

Foreword . . . . .	11
Bibliography . . . . .	15
Abbreviations . . . . .	18

## Part I

Introduction . . . . .	21
Regional Policy in the Federal Republic of Germany . . . . .	23
German Organization Diagram of Regional Policy in the Federal Republic of Germany . . . . .	30
Federal Republic of Germany, Regional Policy I - map . . . . .	31
Federal Republic of Germany, Regional Policy II - map . . . . .	32
Regional Policy in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland . . . . .	35
Organizations involved in Regional Policy in the UK - diagram . . . . .	44
United Kingdom - Regional Policy I - map . . . . .	45
United Kingdom - Regional Policy II - map . . . . .	46

## Part II

### 1. General terminology

1.1 Basic expressions, aims (No. 1-39) . . . . .	47
1.2 Areas, spatial structure (No. 40-158) . . . . .	51
1.3 Other (No. 159-185) . . . . .	59

### 2. Legal expressions, organization

2.1 Legal expressions (No. 186-218) . . . . .	61
2.2 Organizations (No. 219-261) . . . . .	65
2.3 International co-operation (No. 262-290) . . . . .	72

### 3. Measures and methods

3.1 Programmes, plans (No. 291-311) . . . . .	76
3.2 Financial measures (No. 312-326) . . . . .	79
3.3 Other measures and methods (No. 327-364) . . . . .	80

### 4. Aspects

4.1 Population (No. 365-416) . . . . .	84
4.2 Finance (No. 417-428) . . . . .	86
4.3 Town planning, housing (No. 429-461) . . . . .	88

4.4	The economy (No. 462-503)	90
4.5	Extractive and manufacturing industry, commerce (No. 504-529)	91
4.6	Agriculture and forestry (No. 530-557)	93
4.7	Public utilities (No. 558-587)	95
4.8	Education, health and welfare (No. 588-623)	96
4.9	Tourism and recreation (No. 624-637)	97
4.10	Transport (No. 638-689)	98
4.11	Natural environment, protection of the natural environment (No. 690-788)	100

### **Part III**

	Alphabetical Index German	107
	Alphabetical Index English	119